

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1210/2003,**annettu 7 päivänä heinäkuuta 2003,****tietyistä Euroopan yhteisön ja Irakin talous- ja rahoitussuhteita koskevista erityisrajoituksista ja asetuksen (EY) N:o 2465/1996 kumoamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 60 ja 301 artiklan,

ottaa huomioon yhteisen kannan 2003/495/YUTP Irakista ja yhteisten kantojen 1996/741/YUTP ja 2002/599/YUTP kumoamisesta ⁽¹⁾,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 661 (1990) ja sen jälkeen annettujen asiaa koskevien päätöslauselmien, erityisesti päätöslauselman 986 (1995), johdosta neuvosto otti käyttöön Irakia koskevan kattavan kauppasaarron. Tästä saarrosta säädetään tällä hetkellä Euroopan yhteisön ja Irakin talous- ja rahoitussuhteiden keskeyttämisestä 17 päivänä joulukuuta 1996 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2465/96 ⁽²⁾.
- (2) Turvallisuusneuvosto päätti 22 päivänä toukokuuta 2003 antamassaan päätöslauselmassa 1483 (2003), ettei mitään Irakin kanssa käytävään kauppaan liittyviä ja Irakille annettavia varoja ja muita taloudellisia resursseja koskevia kieltoja olisi enää sovellettava, tiettyjä poikkeuksia lukuun ottamatta.
- (3) Lukuun ottamatta aseiden ja niihin liittyvän materiaalin vientikieltoa Irakiin, päätöslauselmassa määrätään, että kattavat kauppajäykäykset olisi kumottava ja korvattava erityisrajoituksilla, joita sovelletaan Irakista saatavan maaöllyn, siitä saatavien tuotteiden ja maakaasun vientistä saataviin tuloihin sekä Irakin kulttuuriperintöön kuuluvien esineiden kauppaan, jotta näiden esineiden turvallista palauttamista voitaisiin helpottaa.
- (4) Päätöslauselmassa todetaan myös, että tietyt varat ja muut taloudelliset resurssit, erityisesti ne, jotka kuuluvat Irakin entiselle presidentille Saddam Husseinille ja hänen hallintonsa ylemmille virkamiehille, olisi jätettävä päätöslauselman 661 (1990) 6 kohdan mukaisesti perustetun turvallisuusneuvoston komitean ilmoituksen mukaisesti, ja että nämä varat olisi tämän jälkeen siirrettävä Irakin kehitysrahastolle.
- (5) Jotta jäsenvaltiot voisivat siirtää jätettyt varat, muut taloudelliset resurssit ja niistä saadut tulot Irakin kehitysrahastolle, olisi säädettävä kyseisten varojen ja muiden taloudellisten resurssien vapauttamisesta.
- (6) Päätöslauselmassa määrätään, että kaikki Irakin viemä maaölly, siitä saatavat tuotteet ja maakaasu sekä näistä suoritettut maksut olisi vapautettava Irakin suhteen vaati-

muksia esittäneiden tahojen vaatimista oikeudenkäyntimenettelyistä sekä takavarikko-, ulosmittaus- tai pakko-täytäntömenettelyistä. Tämä väliaikainen toimenpide on välttämätön edistettäessä Irakin talouden jälleenrakennusta ja sen velkojen uudelleenjärjestelyä, mikä auttaa poistamaan Irakin nykyisen tilanteen luoman uhan kansainväliselle rauhalle ja turvallisuudelle, mikä on kansainvälisen yhteisön ja erityisesti yhteisön ja sen jäsenvaltioiden yhteisten etujen mukaista.

- (7) Yhteisessä kannassa 2003/495/YUTP määrätään yhteisön nykyisen järjestelyn muuttamisesta Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1483 (2003) mukaisesti.
- (8) Nämä toimenpiteet kuuluvat Euroopan yhteisön perustamissopimuksen soveltamisalaan ja tämän vuoksi, erityisesti kilpailun vääristymisen välttämiseksi, tarvitaan yhteisön lainsäädäntöä turvallisuusneuvoston asiaa koskevien päätösten täytäntöönpanemiseksi sikäli kuin on kyse yhteisön alueesta. Tätä asetusta sovellettaessa yhteisön alueella tarkoitetaan niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin perustamissopimusta sovelletaan siinä määrätyin edellytyksin.
- (9) Jotta yhteisön sisällä saavutettaisiin mahdollisimman suuri oikeusvarmuus, olisi julkistettava niiden Yhdistyneiden Kansakuntien viranomaisten ilmoittamien luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen nimet ja muut aiheelliset tiedot, joiden varat ja muut taloudelliset resurssit on jätettävä, ja yhteisössä olisi otettava käyttöön menettely näiden luetteloiden muuttamista varten.
- (10) Tarkoituksenmukaisuussyistä komissiolla olisi oltava valtuudet muuttaa tämän asetuksen liitteitä, jotka sisältävät luettelot kulttuuriesineistä sekä niistä henkilöistä, elimistä tai yhteisöistä, joiden varat ja muut taloudelliset resurssit on jätettävä, sekä luettelon toimivaltaisista viranomaisista.
- (11) Jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla olisi tarvittaessa oltava valtuudet varmistaa tämän asetuksen säännösten noudattaminen.
- (12) Komission ja jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava toisilleen tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja annettava toisilleen muut niiden käytettävissä olevat, tähän asetukseen liittyvät merkitykselliset tiedot sekä toimittava yhteistyössä Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 661(1990) perustetun komitean kanssa erityisesti toimittamalla sille tietoja.

⁽¹⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 72.⁽²⁾ EYVL L 337, 27.12.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 208/2003 (EUVL L 28, 4.2.2003, s. 26).

- (13) Jäsenvaltioiden olisi vahvistettava tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättäviä seuraamuksia koskevat säännöt ja varmistettava, että niitä noudatetaan. Näiden seuraamusten olisi oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.
- (14) Koska asetuksella (EY) N:o 2465/1996 käyttöön otetut kattavat kauppiaan liittyvät toimet korvataan tämän asetuksen kauppaa koskevilla erityisrajoituksilla ja koska tällä asetuksella otetaan käyttöön jäädymistimenpiteitä, joita talouden toimijoiden on välittömästi sovellettava, on välttämätöntä varmistaa, että tämän asetuksen rikkomisesta johtuvia seuraamuksia voidaan soveltaa heti tämän asetuksen tultua voimaan.
- (15) Selkeyden vuoksi olisi asetus (EY) N:o 2456/1996 kumottava kokonaisuudessaan.
- (16) KIELLOSTA täyttää sellaisia sopimuksia ja toimia koskevia Irakista tulevia vaatimuksia, joiden täytäntöönpanoon on vaikuttanut Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselma 661 (1990) ja siihen liittyvät päätöslauselmat 7 päivänä joulukuuta 1992 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 3541/92⁽¹⁾ olisi pidettävä voimassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 1) 'pakotekomitealla' Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston komiteaa, joka on perustettu päätöslauselman 661(1990) 6 kohdan mukaisesti;
- 2) 'varoilla' rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, mukaan lukien muun ohessa seuraavat:
 - a) käteisvarat, shekit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;
 - b) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;
 - c) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja joukko-velkakirjat, mukaan lukien osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, velkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, velkasitoumukset, joihin liittyy vakuus, ja johdannaisopimukset;
 - d) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;
 - e) luotto, kuittausoikeus, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;
 - f) remburssit, konossementit, kauppakirjat;
 - g) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;
 - h) mitkä tahansa muut vientirahoitusvälineet;
- 3) 'muilla taloudellisilla resursseilla' kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei sisälly varoihin, mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden ja palveluiden hankkimiseen;
- 4) 'varojen jäädymistimenpiteillä' toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö tai myyminen, joka muuttaisi niiden määrää, paljoutta, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, mukaan lukien omaisuudenhoito;
- 5) 'muiden taloudellisten resurssien jäädymistimenpiteillä' toimia, joilla estetään niiden käyttäminen varojen, tavaroiden tai palveluiden hankkimiseen muun ohella niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;
- 6) 'Irakin kehitysrahastolla' Irakin keskuspankin hallinnassa olevaa Irakin kehitysrahastoa.

2 artikla

Kaikki liitteessä I lueteltujen maaöljyn, siitä saatavien tuotteiden ja maakaasun tuonnista saatavat tulot talletetaan Irakin kehitysrahastoon Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1483(2003) ja erityisesti sen 20 ja 21 artiklassa määrättyjen ehtojen mukaisesti siihen saakka, kunnes Irakissa on muodostettu kansainvälisesti tunnustettu edustuksellinen hallitus.

3 artikla

1. Kielletään seuraavat toimet:

- a) tuonti tai siirtäminen yhteisön alueelle,
- b) vienti tai siirtäminen yhteisön alueelta, ja
- c) kauppaaminen, sikäli kuin niiden kohteena ovat Irakin kulttuuriomaisuus ja muut arkeologisesti, historiallisesti, kulttuurisesti, tieteellisesti ja uskonnollisesti merkittävät esineet, mukaan lukien liitteessä II luetellut esineet, jos ne on viety laittomasti Irakista, ja erityisesti jos
 - i) esineet kuuluvat Irakin museoiden tavaraluetteloissa, arkistoissa tai kirjastojen suojelukokoelmissa taikka uskonnollisten laitosten tavaraluetteloissa mainittuihin julkisiin kokoelmiin, tai
 - ii) on olemassa kohtuullinen epäily siitä, että esineet on siirretty Irakista ilman niiden laillisten omistajien lupaa tai Irakin lakien ja säännösten vastaisesti.

2. Tätä kieltoa ei sovelleta, jos osoitetaan, että

- a) kulttuuriesineet on viety Irakista ennen 6 päivää elokuuta 1990, tai
- b) kulttuuriesineet palautetaan irakilaisille laitoksille Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1483(2003) 7 kohdassa mainitun turvallista palauttamista koskevan tavoitteen mukaisesti.

4 artikla

1. Jäädymistimenpiteitä kaikki pakotekomitean ilmoittamat ja liitteessä III luetellut Irakin ulkopuolella 22 päivänä toukokuuta 2003 tai sen jälkeen sijaitsevat varat ja muut taloudelliset resurssit, jotka kuuluvat Irakin entiselle hallitukselle tai julkisyyhteisöille, yhtiöille, mukaan luettuna yksityisoikeuden mukaisesti perustetut yritykset, joissa julkisilla laitoksilla on enemmistöomistus, ja kyseisen tasavallan valtion virastoille.

⁽¹⁾ EYVL L 361, 10.12.1992, s. 1.

2. Jäädyytetään kaikki pakotekomitean ilmoittamat ja liitteessä IV luetellut varat ja muut taloudelliset resurssit, jotka kuuluvat seuraaville henkilöille tai tahoille, tai jotka ovat niiden omistuksessa tai hallussa:

- a) entinen presidentti Saddam Hussein,
- b) Saddam Husseinin hallinnon ylemmät virkamiehet,
- c) heidän perheenjäsenensä, tai
- d) edellä a, b ja c alakohdassa mainittujen henkilöiden tai heidän puolestaan tai heidän johdolla toimivien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden omistamat tai heidän suorassa tai välillisessä valvonnassaan olevat oikeushenkilöt, elimet tai yhteisöt.

3. Varoja ei saa luovuttaa suoraan tai välillisesti liitteessä III ja IV lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, elinten tai yhteisöjen käyttöön tai niiden hyväksi.

4. Muita taloudellisia resursseja ei saa luovuttaa suoraan tai välillisesti liitteessä III ja IV lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, elinten tai yhteisöjen käyttöön tai niiden hyväksi siten, että kyseiset henkilöt, ryhmät tai yhteisöt voisivat hankkia varoja, tavaroita tai palveluita.

5 artikla

1. Jäädyytettyjen tilien hyvittäminen sallitaan siinä tapauksessa, että jäädyytetään muita varoja.

2. Tässä asetuksessa ei edellytetä, että 4 artiklan 1 kohdassa säädetyt ehdot täyttävä irakilainen pankki jäädyyttää tai sen kautta jäädyytetään yhteisössä sijaitsevalle edunsaajalle siirrettäviä varoja, jos tällainen siirto muodostaa pankin asiakkaiden tilaamien tavaroiden ja palveluiden maksun. Siinä ei rajoiteta 4 artiklan 1 kohdassa säädetyt ehdot täyttävien irakilaisten pankkien asiakkaidensa pyynnöstä antamien takuiden ja reburssien pätevyyttä tai käyttöä tällaisten asiakkaiden yhteisössä tilaamien tavaroiden ja palveluiden maksamiseksi.

6 artikla

Edellä 4 artiklan nojalla jäädyytetyt varat, muut taloudelliset resurssit ja niistä saadut tulot voidaan vapauttaa vain niiden siirtämiseksi Irakin keskuspankin hallinnassa olevaan Irakin kehitysrahastoon niiden edellytysten mukaisesti, jotka on vahvistettu Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1483(2003).

7 artikla

1. Kielletään tietoinen ja tahallinen osallistuminen sellaisiin toimiin, joiden suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on 4 artiklan kiertäminen tai 2 ja 3 artiklassa tarkoitettujen toimien edistäminen.

2. Tiedot, joiden mukaan tämän asetuksen säännöksiä kiertetään tai on kierretty, on ilmoitettava liitteessä V luetelluille jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille sekä joko suoraan tai näiden toimivaltaisten viranomaisten välityksellä komissiolle.

8 artikla

1. Luonnollisten ja oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on, tämän kuitenkaan rajoittamatta ilmoitusvelvollisuutta, salassapitovelvollisuutta ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen sekä perustamissopimuksen 284 artiklan määräysten soveltamista:

- a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten 4 artiklan mukaisesti jäädyytetyt tilit ja määrät liitteessä V luetelluille sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa ne asuvat tai sijaitsevat, sekä komissiolle joko suoraan tai näiden toimivaltaisten viranomaisten välityksellä,
- b) toimittava yhteistyössä liitteessä V lueteltujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa näiden tietojen tarkistamisessa.

2. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on annettu tai vastaanotettu.

3. Komission suoraan vastaanottamat lisätiedot saatetaan asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten käyttöön.

9 artikla

Varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyyttäminen, joka on tapahtunut siinä hyvässä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei johda minkäänlaiseen korvausvastuuseen jäädyyttämisen toteuttaneen luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön tai yhteisön taikka näiden johtajien tai työntekijöiden osalta, ellei varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyyttämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

10 artikla

1. Seuraavat on vapautettu oikeudenkäyntimenettelystä, eikä niihin voida kohdistaa minkäänlaista takavarikko-, ulosmittaus- tai pakkotäytäntömenettelyä:

- a) Irakista peräisin oleva maaöljy, siitä saatavat tuotteet ja maakaasu siihen asti, kun niiden omistus on siirtynyt ostajalle;
- b) Irakista peräisin olevan maaöljyn, maaöljytuotteiden ja maakaasun myynnistä saadut tulot ja myynnistä aiheutuvat velvoitteet, mukaan luettuna näistä tavaroista Irakin keskuspankin hallinnassa olevaan Irakin kehitysrahastoon suoritettut maksut;
- c) edellä 4 artiklan mukaisesti jäädyytetyt varat ja muut taloudelliset resurssit;
- d) Irakin keskuspankin hallinnassa oleva Irakin kehitysrahasto.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, Irakista peräisin olevan maaöljyn, maaöljytuotteiden ja maakaasun myynnistä saatuja tuloja ja myynnistä aiheutuvia velvoitteita sekä Irakin kehitysrahastoa ei ole vapautettu sellaisista vaatimuksista, jotka koskevat Irakin korvausvastuuta 22 päivän toukokuuta 2003 jälkeen tapahtuneista ympäristövahingoista.

11 artikla

Komissio valtuutetaan

- a) muuttamaan tarvittaessa liitettä II,
- b) muuttamaan tai täydentämään liitettä III ja IV joko Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean päätösten perusteella,

- c) muuttamaan liitetä V jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

12 artikla

Rajoittamatta Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan mukaisia jäsenvaltioiden oikeuksia ja velvollisuuksia komissio pitää yllä kaikkia tarvittavia yhteyksiä pakotekomiteaan tämän asetuksen tehokasta täytäntöönpanoa varten.

13 artikla

Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen välittömästi tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä. Ne toimittavat toisilleen hallussaan olevat ja tähän asetukseen liittyvät asiaan kuuluvat tiedot, erityisesti ne, jotka on saatu 8 artiklan mukaisesti, sekä tiedot tämän asetuksen säännösten rikkomuksista, toimenpiteiden täytäntöönpanossa ilmenneistä ongelmista ja kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.

14 artikla

Tätä asetusta sovelletaan niistä mahdollisista oikeuksista ja velvollisuuksista huolimatta, jotka johtuvat ennen tämän asetuksen voimaantuloa allekirjoitetuista kansainvälisistä sopimuksista, tai muista sitä ennen tehdyistä sopimuksista tai myönnettyistä toimituksista taikka luvista.

15 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavia seuraamuksia koskevista säännöistä ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että niitä noudatetaan. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Kunnes tähän tarkoitukseen mahdollisesti tarvittava lainsäädäntö on hyväksytty, tämän asetuksen säännösten rikkomisen johdosta määrätään tarvittaessa ne seuraamukset, jotka jäsenvaltiot ovat määrittäneet asetuksen (EY) N:o 2465/1996 7 artiklan 3 kohdan tehokasta täytäntöönpanoa varten.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä heinäkuuta 2003.

3. Kukin jäsenvaltio on vastuussa kanteen nostamisesta sen lainkäyttövallan alaista luonnollista tai oikeushenkilöä, ryhmää tai yhteisöä vastaan, jos jokin kyseisistä henkilöistä, ryhmistä tai yhteisöistä on rikkonut mitä tahansa tässä asetuksessa säädettyä rajoittavaa toimenpidettä.

16 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

- yhteisön alueella sen ilmatila mukaan luettuna,
- jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa,
- missä tahansa muualla olevaan jäsenvaltion kansalaiseen,
- oikeushenkilöön, ryhmään tai yhteisöön, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, ja
- yhteisössä liiketoimintaa harjoittavaan oikeushenkilöön, ryhmään tai yhteisöön.

17 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 2465/1996.

18 artikla

- Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- Sitä sovelletaan 23 päivästä toukokuuta 2003, lukuun ottamatta sen 4 ja 6 artiklaa.
- Asetuksen 10 artiklaa sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2007.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. FRATTINI

LIITE I

Luettelo 2 artiklassa tarkoitetuista tavaroista

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2709 00	Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, raa'at
2710	Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, muut kuin raa'at; muualle kuulumattomat valmisteet, joissa on perusaineosana maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä vähintään 70 painoprosenttia
2711	Maaöljykaasut ja muut kaasumaiset hiilivedyt
2712 10	Vaseliini
2712 20 00	Vähemmän kuin 0,75 painoprosenttia öljyä sisältävä parafiini
ex 2712 90	Puristettu parafiini (slack wax), öljytön parafiini (scale wax)
2713	Maaöljykoksi, maaöljybitumi ja muut maaöljyjen tai bitumisista kivennäisistä saatujen öljyjen jätetuotteet
2714	Luonnonbitumi ja -asfaltti; bitumi- tai öljyliuske ja bitumipitoinen hiekka; asfalttiitit ja asfalttikivi
2715 00 00	Luonnonasfalttiin, luonnonbitumiin, maaöljybitumiin, kivennäistervaahan tai kivennäistervapikeen perustuvat bitumiset seokset (esim. bitumimastiksi ja "cut-backs")
2901	Asykliset hiilivedyt
2902 11 00	Sykloheksaani
2902 20 00	Bentseeni
2902 30 00	Tolueeni
2902 41 00	O-ksyleeni
2902 42 00	M-ksyleeni
2902 43 00	P-ksyleeni
2902 44	Ksyleeni-isomeerien seokset
2902 50 00	Styreeni
2902 60 00	Etyylibentseeni
2902 70 00	Kumeeni
2905 11 00	Metanoli (metyylialkoholi)
3403 19 10	Voiteluvalmisteet (myös leikkuuöljyvalmisteet, pulttien ja muttereiden irrottamista helpottavat valmisteet, ruosteen- ja korroosionestoaineet sekä muotinirrotusvalmisteet, voiteluaineisiin perustuvat) ja valmisteet, joissa on vähintään 70 painoprosenttia maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä, mutta ei kuitenkaan perusaineosana
3811 21 00	Voiteluöljyjen lisäaineet, joissa on maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä
3824 90 10	Maaöljysulfonaatit, ei kuitenkaan alkalimetallien, ammoniumin tai etanoliamiinien maaöljysulfonaatit; bitumisista kivennäisistä saatujen öljyjen tiofeenisulfonihapot ja niiden suolat

LIITE II

Luettelo 3 artiklassa tarkoitetuista tavaroista

ex CN-koodi	Tavaran kuvaus
9705 00 00 9706 00 00	1. Yli 100 vuotta vanhat antiikkiesineet, jotka on saatu: — kaivauksista tai löydetty maan päältä tai veden alta — arkeologisista kohteista — arkeologisista kokoelmista
9705 00 00 9706 00 00	2. Taiteellisten, historiallisten tai uskonnollisten monumenttien osat, yli 100 vuotta vanhat
9701	3. Maalaukset ja piirustukset, muut kuin 3A tai 4 luokkaan kuuluvat, jotka on tehty kokonaan käsin millä tahansa välineellä mille tahansa alustalle, jotka ovat yli 50 vuotta vanhoja eivätkä kuulu tekijöilleen
9701	3A. Vesivärimaalaukset, guassit ja pastellit, jotka on tehty kokonaan käsin mille tahansa alustalle, jotka ovat yli 50 vuotta vanhoja eivätkä kuulu tekijöilleen
6914 9701	4. Mosaiikit mistä tahansa aineesta, kokonaan käsin tehdyt, muut kuin 1 tai 2 luokkaan kuuluvat, ja millä tahansa välineellä mille tahansa alustalle kokonaan käsin tehdyt piirustukset, jotka ovat yli 50 vuotta vanhoja eivätkä kuulu tekijöilleen
Ryhmä 49 9702 00 00 8442 50 99	5. Alkuperäiskaiverrukset, -painokset, -painokuvat ja -litografiat painolevyineen ja alkupe- räiset julisteet, jotka ovat yli 50 vuotta vanhoja eivätkä kuulu tekijöilleen
9703 00 00	6. Alkuperäisveistokset ja -patsaat ja alkuperäismenetelmällä valmistetut jäljennökset, jotka ovat yli 50 vuotta vanhoja eivätkä kuulu tekijöilleen, muut kuin luokkaan 1 kuuluvat
3704 3705 3706 4911 91 80	7. Valokuvat ja filmit, myös valotetut mutta kehittämättömät, jotka ovat yli 50 vuotta vanhoja eivätkä kuulu tekijöilleen
9702 00 00 9706 00 00 4901 10 00 4901 99 00 4904 00 00 4905 91 00 4905 99 00 4906 00 00	8. Inkunaabelit ja käsikirjoitukset, mukaan luettuna kartat ja sävellykset, yksittäin tai kokoelmana, jotka ovat yli 50 vuotta vanhoja eivätkä kuulu tekijöilleen
9705 00 00 9706 00 00	9. Yli 100 vuotta vanhat kirjat, yksittäin tai kokoelmana
9706 00 00	10. Yli 200 vuotta vanhat painetut kartat
3704 3705 3706 4901 4906 9705 00 00 9706 00 00	11. Arkistot ja niiden osat, kaikenlaiset ja missä tahansa muodossa, yli 50 vuotta vanhat
9705 00 00 9705 00 00	12. a) Yhteisöjen tuomioistuimen asiassa 252/84 ⁽¹⁾ antamassaan tuomiossa määrittelemät kokoelmat ja esineet eläintieteellisistä, kasvitieteellisistä, mineralogisista ja anatomi- sista kokoelmista; b) Yhteisöjen tuomioistuimen asiassa 252/84 antamassaan tuomiossa määrittelemät historialliset, paleontologiset, etnografiset ja numismaattiset kokoelmat
9705 00 00 Ryhvät 86—89	13. Yli 75 vuotta vanhat kulkuneuvot
Ryhmä 95 7013	14. Kaikki muut antiikkiesineet, 1—13 luokkaan kuulumattomat a) 50—100 vuotta vanhat: — Lelut, pelit — Lasiesineet

ex CN-koodi	Tavaran kuvaus
7114	— Kulta- ja hopeasepänteokset ja niiden osat
Ryhmä 94	— Huonekalut
Ryhmä 90	— Optiset, valokuvaus- ja elokuvakojeet ja -laitteet
Ryhmä 92	— Soittimet
Ryhmä 91	— Kellot ja niiden osat
Ryhmä 44	— Puusta valmistetut tavarat
Ryhmä 69	— Keraamiset tuotteet
5805 00 00	— Kuvakudokset
Ryhmä 57	— Matot
4814	— Tapetit
Ryhmä 93	— Aseet
9706 00 00	b) yli 100 vuotta vanhat

(¹) Yhteisen tullitariffin nimikkeessä 97 05 tarkoitettut "kokoelmaesineet" ovat esineitä, joilla on vaaditut ominaispiirteet niiden sisällyttämiseksi kokoelmaan eli ne ovat suhteellisen harvinaisia, niitä ei yleensä käytetä niiden alkuperäiseen käyttötarkoitukseen, niitä koskevat liiketoimet ovat luonteeltaan erityisiä ja tapahtuvat erillään samankaltaisten käyttötavaroiden tavanomaisesta kaupasta ja niiden arvo on korkea.

LIITE III

Luettelo 4 artiklan 1, 3 ja 4 kohdassa tarkoitetuista Irakin entisen hallituksen julkisyhteisöistä, yhtiöistä ja virastoista sekä luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, elimistä ja yhteisöistä

p.m.

LIITE IV

Luettelo 4 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa tarkoitetuista, entiseen presidenttiin Saddam Husseinin yhteydessä olevista luonnollisista ja oikeushenkilöistä, elimistä ja yhteisöistä**1. NIMI: Saddam Hussein Al-Tikriti**

ALIAS: Abu Ali

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 28. huhtikuuta 1937, al-Awja, Tikritin lähellä

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Mainittu 1483:ssa

2. NIMI: Qusay Saddam Hussein Al-Tikriti

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1965 tai 1966, Bagdad

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Saddamin toinen poika

Johti tasavaltalaiskaartin erikoisjoukkoa, turvallisuus-palvelua (Amn al Khass) ja tasavaltalaiskaartia

3. NIMI: Uday Saddam Hussein Al-Tikriti

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1964 tai 1967, Bagdad

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Saddamin vanhin poika

Puolisotilaallisen järjestön Fedayeen Saddamin johtaja

4. NIMI: Abid Hamid Mahmud Al-Tikriti

ALIAS: Abid Hamid Bid Hamid Mahmud

Col Abdel Hamid Mahmoud

Abed Mahmoud Hammud

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: Noin 1957, al-Awja, Tikritin lähellä

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Presidentti Saddamin sihteeri ja tärkeä neuvonantaja

5. NIMI: Ali Hassan Al-Majid Al-Tikriti

ALIAS: Al-Kimawi

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1943, al-Awja, Tikritin lähellä

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Presidentin neuvonantaja ja vallankumousneuvoston korkea jäsen

6. NIMI: Izzat Ibrahim al-Duri

ALIAS: Abu Brays

Abu Ahmad

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1942, al-Dur

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Irakin armeijan apulaiskommentaja

Baath-puolueen aluejohdon apulaissihteeri

Vallankumousneuvoston varapuheenjohtaja

7. NIMI: Hani Abd-Al-Latif Tilfah Al-Tikriti

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: Noin 1962, al-Awja, Tikritin lähellä

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Turvallisuuspalvelun (Amn al Khass) nro 2

8. NIMI: **Aziz Salih al-Numan**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1941 tai 1945, An Nasiriyah
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja
Karbala ja An Najafin entinen kuvernööri
Entinen maatalous- ja maaseudun uudistusministeri (1986—1987)
9. NIMI: **Muhammad Hamza Zubaidi**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1938, Babylon, Babil
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Entinen pääministeri
10. NIMI: **Kamal Mustafa Abdallah**
ALIAS: Kamal Mustafa Abdallah Sultan al-Tikriti
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1952 tai 4. toukokuuta 1955, Tikrit
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Tasavaltalaiskaartin sihteeri, johti erikoisjoukkoja ja
komensi kumpaakin tasavaltalaiskaartin armeijakuntaa
11. NIMI: **Barzan Abd al-Ghafur Sulaiman Majid Al-Tikriti**
ALIAS: Barzan Razuki Abd al-Ghafur
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1960, Salah al-Din
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Tasavaltalaiskaartin erikoisjoukkojen komentaja
12. NIMI: **Muzahim Sa'b Hassan Al-Tikriti**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: Noin 1946 tai 1949 tai 1960, Salah al-Din tai al-Awja Tikritin lähellä
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Johti Irakin ilmatorjuntajoukkoja
Puolustustarviketeollisuusjärjestön apulaisjohtaja
13. NIMI: **Ibrahim Ahmad Abd al-Sattar Muhammed Al-Tikriti**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1950, Mosul
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Asevoimien komentaja
14. NIMI: **Saif-al-Din Fulayyih Hassan Taha Al-Rawi**
ALIAS: Ayad Futayyih Al-Rawi
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1953, Ramadi
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Tasavaltalaiskaartin komentaja
15. NIMI: **Rafi Abd-Al-Latif Tilfah Al-Tikriti**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: Noin 1954, Tikrit
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Yleistä turvallisuutta käsittelevän osaston johtaja
16. NIMI: **Tahir Jalil Habbush Al-Tikriti**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1950, Tikrit
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Irakin tiedustelupalvelun johtaja
Yleistä turvallisuutta käsittelevän osaston päällikkö 1997—1999

17. NIMI: **Hamid Raja Shalah Al-Tikriti**

ALIAS: Hassan Al-Tikriti; Hamid Raja-Shalah Hassum Al-Tikriti

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1950, Bayji, Salah al-Dinin hallintoalue

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Ilmavoimien komentaja

18. NIMI: **Latif Nusayyif Jasim Al-Dulaymi**

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: Noin 1941, ar-Rashidiyah, Bagdadin esikaupunki

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Baath-puolueen sotilasjaoston varapuheenjohtaja
Työ- ja sosiaaliministeri (1993—1996)

19. NIMI: **Abd-al-Tawwab Mullah Huwaysh**

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: Noin 1957 tai 14. maaliskuuta 1942, joko Mosul tai Bagdad

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Varapääministeri
Puolustustarviketeollisuusjärjestön johtaja

20. NIMI: **Taha Yassin Ramadan Al-Jizrawi**

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: Noin 1938, Mosul

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Varapresidentti vuodesta 1991

21. NIMI: **Rukan Razuki Abd-al-Ghafur Sulaiman Al-Tikriti**

ALIAS: Rukan Abdal-Ghaffur Sulayman al-Majid;

Rukan Razuki Abd-al-Ghafur Al-Majid

Rukan Abd al-Ghaffur al-Majid Al-Tikriti Abu Walid;

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1956, Tikrit

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Presidentinkanslian klaaniasioiden viraston päällikkö

22. NIMI: **Jamal Mustafa Abdallah Sultan al-Tikriti**

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 4. toukokuuta 1955, al-Samnah, Tikritin lähellä

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Presidentinkanslian klaaniasioiden viraston apulaispäällikkö

23. NIMI: **Mizban Khadr Hadi**

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1938, Mandalin piiri, Diyala

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Baath-puolueen aluejohdon ja vallankumousneuvoston jäsen vuodesta 1991

24. NIMI: **Taha Muhyi-al-Din Ma'ruf**

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1924, Sulaymaniyah

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Vallankumousneuvoston varapresidentti

25. NIMI: **Tariq Aziz**

ALIAS: Tariq Mikhail Aziz

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1. heinäkuuta 1936, Mosul tai Bagdad

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Varapääministeri
PASSI: (heinäkuu 1997) nro 34409/129

26. NIMI: **Walid Hamid Tawfiq Al-Tikriti**
ALIAS: Walid Hamid Tawfiq al-Nasiri
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1954, Tikrit
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Basrahin kuvernööri
27. NIMI: **Sultan Hashim Ahmad Al-Ta'i**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1944, Mosul
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Puolustusministeri
28. NIMI: **Hikmat Mizban Ibrahim al-Azzawi**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1934, Diyala
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Varapääministeri ja valtiovarainministeri
29. NIMI: **Mahmud Dhiyab Al-Ahmed**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1953, Bagdad tai Mosul
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Sisäasiainministeri
30. NIMI: **Ayad Futayyih Khalifa Al-Rawi**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: Noin 1942, Rawah
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Quds-joukkojen komentaja 2001—2003
Bagdadin ja Taminin entinen kuvernööri
31. NIMI: **Zuhair Talib Abd-al-Sattar Al-Naqib**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: Noin 1948
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Sotilastiedustelun johtaja
32. NIMI: **Amir Hamudi Hassan Al-Sa'di**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 5. huhtikuuta 1938, Bagdad
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Presidentin tieteellinen neuvonantaja
Puolustustarviketeollisuusjärjestön vanhempi apulaispäällikkö 1988—1991
Erityisprojekteja suorittavien teknisten joukkojen entinen johtaja
PASSIT: ?NO33301/862
Myönnetty: 17. lokakuuta 1997
Voimassaoloaika päättyy: 1. lokakuuta 2005
?M0003264580
Myönnetty: Ei tiedossa
Voimassaoloaika päättyy: Ei tiedossa
?H0100009
Myönnetty: toukokuussa 2001
Voimassaoloaika päättyy: Ei tiedossa
33. NIMI: **Amir Rashid Muhammad Al-Ubaidi**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1939, Bagdad
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Öljyministeri 1996—2003
Puolustustarviketeollisuusjärjestön päällikkö 1990-luvun alussa

34. NIMI: **Husam Muhammad Amin Al-Yassin**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1953 tai 1955, Tikrit
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Kansallisen valvontaosaston johtaja
35. NIMI: **Muhammad Mahdi Al-Salih**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1947 tai 1949, al-Anbarin hallintoalue
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Kauppaministeri 1987—2003
Presidentin kansliapäällikkö 1980-luvun puolivälissä
36. NIMI: **Sab'awi Ibrahim Hassan Al-Tikriti**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1947, Tikrit
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Presidentin neuvonantaja
Yleisen turvallisuusosaston johtaja 1900-luvun alussa
Irakin tiedustelupalvelun päällikkö 1990—1991
Saddam Husseinin velipuoli
37. NIMI: **Watban Ibrahim Hassan Al-Tikriti**
ALIAS: Watab Ibrahim al-Hassan
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1952, Tikrit
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Presidentin neuvonantaja
Sisäasiainministeri 1990-luvun alussa
Saddam Husseinin velipuoli
38. NIMI: **Barzan Ibrahim Hassan Al-Tikriti**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1951, Tikrit
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Presidentin neuvonantaja
Pysyvä edustaja YK:ssa (Geneve), 1989—1998
Irakin tiedustelupalvelun päällikkö 1980-luvun alussa
Saddam Husseinin velipuoli
39. NIMI: **Huda Salih Mahdi Ammash**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1953, Bagdad
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Baath-puolueen aluejohdon jäsen
Puolustustarviketeollisuusjärjestön biologisten laboratorioiden päällikkö 1990-luvun puolivälissä
Baath-puolueen opiskelija- ja nuorisosaaston entinen päällikkö
Naisten asioiden ammatillisen viraston entinen päällikkö
40. NIMI: **Abd-al-Baqi Abd-al-Karim Abdallah Al-Sa'dun**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1947
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, Diyala
Eteläisen alueen apulaiskomentaja 1998—2000
Entinen parlamentin puhemies
41. NIMI: **Muhammad Zimam Abd-al-Razzaq Al-Sa'dun**
SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1942, Suq Ash-Shuyukhin piiri, Dhi-Qar
KANSALAISUUS: Irakin kansalainen
YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:
Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, At-Tamin
Sisäasiainministeri 1995—2001

42. NIMI: **Samir Abd al-Aziz Al-Najim**

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1937 tai 1938, Bagdad

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, Itä-Bagdad

43. NIMI: **Humam Abd-al-Khaliq Abd-al-Ghafur**

ALIAS: Humam 'Abd al-Khaliq 'Abd al-Rahman;

Humam 'Abd-al-Khaliq Rashid

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1945, Ar-Ramadi

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Korkeakoulu- ja tutkimusministeri 1992—1997, 2001—2003

Kulttuuriministeri 1997—2001

Irakin atomienergiajärjestön johtaja ja apulaisjohtaja 1980-luvulla

PASSI: 0018061/104, myönnetty 12. syyskuuta 1993

44. NIMI: **Yahia Abdallah Al-Ubaidi**

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, al-Basrah

45. NIMI: **Nayif Shindakh Thamir Ghalib**

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, An-Najaf

Irakin parlamentin jäsen

HUOMAUTUS: Kuoli vuonna 2003

46. NIMI: **Saif-al-Din Al-Mashhadani**

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1956, Bagdad

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, Al-Muthanna

47. NIMI: **Fadil Mahmud Gharib**

ALIAS: Gharib Muhammad Fazel al-Mashaikhi

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1944, Dujail

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, Babil

Irakin ammattiliittojen yleisjärjestön puheenjohtaja

48. NIMI: **Muhsin Khadr Al-Khafaji**

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, al-Qadisyah

49. NIMI: **Rashid Taan Kathim**

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, al-Anbar

50. NIMI: **Ugla Abid Sakr Al-Zubaisi**

ALIAS: Saqr al-Kabisi Abd Aqala

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1944, Kubaisi, al-Anbar

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, Maysan

51. NIMI: **Ghazi Hammud Al-Ubaidi**

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1944, Bagdad

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, Wasit

52. NIMI: **Adil Abdallah Mahdi**

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1945, al-Dur

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, Dhi-Qar

Diyalan ja al-Anbarin Baath-puolueen entinen puheenjohtaja

53. NIMI: **Qaid Hussein Al-Awadi**

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, Ninawa

An-Najafin entinen kuvernööri noin 1998—2002

54. NIMI: **Khamis Sirhan Al-Muhammad**

ALIAS: Dr. Fnu Mnu Khamis

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, Karbala

55. NIMI: **Sa'd Abd-al-Majid Al-Faisal Al-Tikriti**

SYNTYMÄAIKA- JA PAIKKA: 1944, Tikrit

KANSALAISUUS: Irakin kansalainen

YK:N TURVALLISUUSNEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMAN 1483 MUKAINEN PERUSTA:

Baath-puolueen aluejohdon puheenjohtaja, Salah Ad-Din

Entinen turvallisuusasiain alivaltiosihteeri ulkoasiainministeriössä

LIITE V

Luettelo 7 ja 8 artiklassa tarkoitetuista toimivaltaisista viranomaisista

BELGIA

Service Public fédéral Economie, PME, Classes Moyennes et Energie
Administration des relations économiques
Politique d'accès aux marchés
Service: Licences
60, Rue Général Leman
B-1040 Bruxelles
p. (32-2) 206 58 11
f. (32-2) 230 83 22

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie
Bestuur economische betrekkingen
Marktordening
Dienst: vergunningen
60, Generaal Lemanstraat
B-1040 Brussel
p. (32-2) 206 58 11
f. (32-2) 230 83 22

Service Public Fédéral Finances
Administration de la Trésorerie
Avenue des Arts, 30
B-1040 Bruxelles
f. (32-2) 233 75 18
Sähköposti: quesfinvragen.tf@minfin.fed.be
mailto: quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Federale Overheidsdienst Financiën
Administratie van de Thesaurie
Kunstlaan, 30
B-1040 Brussel
f. (32-2) 233 75 18
Sähköposti: quesfinvragen.tf@minfin.fed.be
mailto: quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

TANSKA

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
p. 45 35 46 60 00
f. 45 35 46 60 01

SAKSA

Varojen ja rahoitusomaisuuden osalta:
Deutsche Bundesbank
Postfach 100 602
60006 Frankfurt am Main
p. 0049 69 95661
f. 0049 69 5601071

Irakin kulttuuriomaisuuden osalta:
Zollkriminalamt
Bergisch Gladbach Str. 837
51069 Köln
p. 0049 221 6720
f. 0049 221 672 4500
Sähköposti: poststelle@zka.bfinv.de
Internet: www.zollkriminalamt.de

KREIKKA

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Πολιτικού Προγραμματισμού και Εφαρμογής
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Θεμάτων
Τηλ.: 301 03286021, 03286051
Φαξ: 301 03286094, 03286059
E-mail: e3c@dos.gr

(Ministry of Economy and Economics General Secretariat of International Relations
General Directorate for Policy Planning and Implementation
Directory for International Economy Issues
p. 301 03286021, 03286051
f. 301 03286094, 03286059
Sähköposti: e3c@dos.gr)

ESPANJA

Ministerio de economía
secretaría general de comercio exterior
pº de la Castellana 162
E-28046 Madrid
p. 00 34 91 349 38 60
f. 00 34 91 457 28 63

RANSKA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous direction E
139, rue de Bercy
F-75 572 Paris Cedex 12
Puh: (33-1) 44 87 72 85
f. (33-1) 53 18 96 37

Ministère des Affaires étrangères
Direction des Nations unies et des Organisations internationales
Sous-direction des affaires politiques
37, quai d'Orsay
75700 Paris 07SP
p. (33-1) 43174678/5968/5032
f. (33-1) 43174691

IRLANTI

Licensing Unit Department of Enterprise, Trade and Employment
Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2 Ireland
p. 353 1-6312534
f. 353 1-6312562

ITALIA

Ministero delle Attività Produttive
D. G. per la Politica Commerciale e per la Gestione del Regime degli Scambi
Divisione IV — UOPAT
Viale Boston, 35
I-00144 Roma
Johto:
p. 39 06 59647534
f. 39 06 59647506
Virkailijat:
p. 39 06 59933295
f. 39 06 59932430

LUXEMBURG

Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur, de la
coopération, de l'action humanitaire et de la défense
Direction des relations économiques internationales
BP 1602
L-1016 Luxembourg
p. (352) 478-1 ou 478-2350
f. (352) 22 20 48

Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
p. (352) 478 23 70
f. (352) 46 61 38

Ministère des finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
p. (352) 478-2712
f. (352) 47 52 41

ALANKOMAAT

Irakia koskevien seuraamusten yleinen yhteensovittaminen

Ministerie van Buitenlandse Zaken
Departement Politieke Zaken
Postbus 20061
2500 EB Den Haag
Nederland
f. 00-31-70-348 4638
p. 00-31-70-348 6211
Sähköposti: DPZ@minbuza.nl

Erityisesti rahavaroja koskevien seuraamusten osalta

Ministerie van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE Den Haag
f. 00-31-70-342 7918
p. 00-31-70-342 8148

Irakin kulttuuriomaisuuden osalta

Inspectie Cultuurbezit
Prins Willem-Alexander Hof 28
2595 BE Den Haag
p. 00-31-70-302 8120
f. 00-31-70-365 1914

ITÄVALTA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/2
Außenwirtschaftsadministration
Stubenring 1
1010 Wien
p. 43 1 71100/8345
f. 43 1 71100/8386

Österreichische Nationalbank
Otto-Wagner-Platz 3
A-1090 Wien
p. +431 404-20-0
f. +431 404 20 7399

PORTUGALI

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção Geral dos Assuntos Multilaterais
Direcção de Serviços das Organizações Políticas Multilaterais
Largo do Rilvas,
P-1399-030 Lisboa
Portugal
Sähköposti: spm@sg.mne.gov.pt
p. 351 21 3946702
f. 351 21 3946073

SUOMI

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FIN-00161 Helsinki/Helsingfors
p. (358-9) 16 05 59 00
f. (358-9) 16 05 57 07

RUOTSI

Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
S-103 39 Stockholm
p. 46 8 405 1000
f. 46 8 723 1176

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

H M Treasury
International Financial Services Team
1 Horseguards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
p. (44-207) 270 5550,
f. (44-207) 270 5430

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
p. (44-207) 601 4768
f. (44-207) 601 4309

EUROOPAN YHTEISÖ

Euroopan yhteisöjen komissio
Ulkosuhteiden pääosasto
Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan osasto
Yksikkö A.2: Ulkosuhteisiin liittyvät oikeudelliset ja institutionaaliset kysymykset — pakotteet
CHAR 12/163
B-1049 Bruxelles/Brussel
p. (32-2) 295 81 48, 296 25 56
f. (32-2) 296 75 63
Sähköposti: relex-sanctions@cec.eu.int
